Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:108

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przyjmij, JAHWE, proszę,\* szczerą wdzięczność z moich ust\*\* \*\*\* I naucz mnie Twoich rozstrzygnięć!\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) przyjmij proszę (l. przyjmijże ) MT G: przyjmij 11QPs a. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: Dobrowolną ofiarę moich ust. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>230 50:14</x>; <x>230 141:2</x>; <x>650 13:15</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) I naucz mnie Twoich rozstrzygnięć MT G: Z Twoich rozstrzygnięć mnie ucz 11QPs a. [↑](#footnote-ref-5)